



# Frutteto<sup>3</sup> S 80 90.3 90 100 110

Frutteto<sup>3</sup> S

- MOTEURS SDF SÉRIE 1000 COM III, 3 OU 4 CYLINDRES, TURBO INTERCOOLER, À RÉGULATION ÉLECTRONIQUE
- BOÎTE DE VITESSES À 5 RAPPORTS AVEC POWERSHIFT (PASSAGE DE 3 RAPPORTS SOUS CHARGE)
- VITESSE D'AVANCEMENT MAXIMALE (40 KM/H) OBTENUE À UN RÉGIME ÉCONOMIQUE GRÂCE À L'OVERSPEED
- INVERSEUR HYDRAULIQUE SOUS COUPLE AVEC LEVIER DE COMMANDE SOUS LE VOLANT ET SYSTÈME STOP&GO
- PDF HYDRAULIQUE À TROIS VITESSES 540/ 540ECO/ 1000
- FREINAGE HYDROSTATIQUE SUR LES QUATRE ROUES
- GRAND ANGLE DE BRAQUAGE (60°)
- CABINE À QUATRE MONTANTS À "VISIBILITÉ TOTALE", PRESSURISÉE ET INSONORISÉE

**SAME**  
En toute confiance.

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	Version	FRUTTETO <sup>3</sup> S 80	FRUTTETO <sup>3</sup> S 90.3	FRUTTETO <sup>3</sup> S 90		FRUTTETO <sup>3</sup> S 100	FRUTTETO <sup>3</sup> S 110
		4RM	4RM	2RM	4RM	4RM	4RM
<b>MOTEUR</b>		SDF 1000.3 WTI COM III	SDF 1000.3 WTI COM III	SDF 1000.4 WTI COM III		SDF 1000.4 WTI COM III	SDF 1000.4 WTI COM III
Cylindres/Cylindrée	nbre/cm <sup>3</sup>	3/3000	3/3000	4/4000		4/4000	4/4000
Alimentation		Turbo Intercooler					
Puissance maxi homologuée (2000/25/CE)	ch/kW	82/60	90/66	85/63		96/71	106/78
Régime nominal	tr/min.	2200	2200	2200		2200	2000
Couple maxi	Nm	310	340	345		373	390
Régime de couple maxi	tr/min.	1600	1600	1600		1600	1600
Mode de refroidissement		liquide-huile					
Régulateur moteur		électronique					
Filtre à air		à sec avec cartouche de sécurité et éjecteurs de poussières					
Pot d'échappement sous le capot		avec sortie latérale / verticale					
Capacité du réservoir	litres	55 avec réservoir devant le moteur 40 supplémentaire avec réservoir sous la plate-forme					
<b>DIMENSIONS ET POIDS (avec pneumatiques arrière)</b>		<b>360/70 R24</b>	<b>360/70 R24</b>	<b>380/70 R24</b>		<b>420/70 R24</b>	<b>420/70 R24</b>
Longueur maxi sans bras inférieurs	mm	3186	3186	3338	3338	3363	3363
Largeur mini - maxi	mm	1314-1813	1314-1813	1391-1888	1391-1873	1461-1911	1461-1911
Hauteur maxi arceau de sécurité	mm	2228	2228	2380	2380	2405	2405
Hauteur au capot	mm	1296	1296	1318	1318	1343	1343
Hauteur au volant	mm	1306	1306	1328	1328	1353	1353
Hauteur maxi à garde-boues	mm	1161	1161	1183	1183	1323	1323
Hauteur maxi à la cabine	mm	2303	2303	2325	2325	2350	2350
Garde au sol	mm	234	234	280	252	260	260
Empattement	mm	2027	2027	2100	2157	2157	2157
Voie avant mini - maxi	mm	985-1270	985-1270	1070	1034-1270	1088-1324	1088-1324
Voie arrière mini - maxi	mm	982-1489	982-1489	992-1489	992-1489	1022-1520	1022-1520
Rayon mini de braquage sans freins	mm	3400	3400	3340	3500	3600	3600
Poids avec arceau de sécurité	kg	2450	2450	2400	2590	2650	2650
Poids avec cabine	kg	2600	2600	2560	2740	2800	2800

## TRANSMISSION

Embrayage principal	à commande hydrostatique
Boîte mécanique à 5 rapports synchronisés x 3 gammes avec super-réducteur + mini-réducteur (vit. min.: 0,22 km/h)	30 AV + 15 AR avec Overspeed
Boîte Powershift (3 rapports avec passage sous charge) à 5 rapport synchronisés x 3 gammes (avec super-réducteur) (vit. mini: 0,18 km/h)	45 AV + 45 AR avec Overspeed
Vitesse maxi	boîte Overspeed 50 km/h (vitesse limitée à 40 km/h selon la législation en vigueur, à un régime moteur économique)
Inverseur	mécanique synchronisé Inverseur hydraulique sous charge Stop&Go
Blocage de différentiel arrière	à commande électrohydraulique
Graissage	circuit sous pression + radiateur d'huile de transmission

## P.D.F. ARRIÈRE

Embrayage	multidisque à bain d'huile
Régime	tr/min. 540-540 ECO tr/min. 540-540 ECO-1000
Commande	Pd.F. au régime proportionnel à l'avancement électrohydraulique par poussoir

## P.D.F. AVANT

Embrayage	multidisque à bain d'huile
Régime	tr/min. 1000
Commande	électrohydraulique par poussoir

## FREINS ET DIRECTION

Freins	intégral, à disques à bain d'huile sur les 4 roues à commande hydrostatique
Frein de stationnement	indépendant
Frein de remorque	par valve hydraulique
Direction hydrostatique	avec pompe indépendante et volant réglable
Angle de braquage	2RM 70° 4RM 60°

## PONT AVANT

Engagement traction et différentiels	à commande électrohydraulique
Blocage de différentiel avant	à commande électrohydraulique
Garde-boue avant	fixes

## RELEVAGE HYDRAULIQUE

Relevage arrière	mécanique électronique
Capacité maxi de relevage	kg 3000
Débit de la pompe	l/min. 54 de base
Circuit avec double-pompe (option)	l/min. 33 + 25
Distributeurs hydrauliques auxiliaires	nbre de voies 6 avec diviseur de débit 4 voies ventrales à commande mécanique ou électro-hydraulique
Attelage 3-points (bras inférieurs et troisième point)	rotules fixes avec embouts attelage automatique
Chandelle droite et stabilisateurs	mécaniques hydrauliques
Relevage avant	origine intégrée dans le berceau avant capacité maxi de relevage 1500 kg masses d'alourdissement à fixation rapide de 250 kg

## POSTE DE CONDUITE

Plate-forme	suspendue sur silentbloks
Structure de sécurité	arceau rabattable
Cabine	de sécurité, insonorisée et pressurisée, pare-brise ouvrant, essuie-glace arrière, 4 phares de travail, filtre à air à charbons actifs, rétroviseurs extérieurs
Tableau de bord	affichage numérique
Siège du conducteur	à réglage mécanique et ceinture de sécurité à suspension pneumatique et ceinture de sécurité

## BOÎTE POWERSHIFT AVEC OVERSPEED 45 AV + 45 AR - VITESSE D'AVANCEMENT EN KM/H À 2200 TR/MIN. MOTEUR AVEC PNEUS ARRIÈRES 420/70 R 24

	1 SR	2 SR	3 SR	4 SR	5 SR	1 L	2 L	3 L	4 L	5 L	1 V	2 V	3 V	4 V	5 V
LOW	0,18	0,28	0,40	0,59	0,87	1,27	1,72	2,54	3,75	5,53	7,76	9,43	14,01	20,64	30,48
MEDIUM	0,22	0,32	0,48	0,71	1,05	1,41	2,05	3,05	4,50	6,46	8,05	11,31	16,81	24,77	36,57
HIGH	0,27	0,39	0,58	0,86	1,17	1,71	2,49	3,70	5,45	6,64	9,41	13,71	20,38	30,03	44,33*

Les caractéristiques ci-dessus se réfèrent au niveau d'équipement les plus complets disponibles.  
Pour une définition précise du produit, veuillez consulter votre concessionnaire régional et le tarif en vigueur.

\*=VITESSE LIMITÉE À 40 KM/H AUSSI À RÉGIME ÉCONOMIQUE MOTEUR  
N.B. : LES VITESSES EN MARCHÉ ARRIÈRE SONT LÉGÈREMENT INFÉRIEURES PAR RAPPORT AUX VITESSES CORRESPONDANTES EN MARCHÉ AVANT  
POUR LA BOÎTE DE VITESSE 30+15, LES VITESSES EN MARCHÉ ARRIÈRE SONT LÉGÈREMENT INFÉRIEURES AUX VITESSES OBTENUES SANS MINI-RÉDUCTEUR.

## CONCESSIONNAIRE DE ZONE

**SAME**  
En toute confiance.

Nous vous recommandons l'usage  
des Lubrifiants et Liquide de refroidissement SDF



Société dont le Système Qualité A été certifié  
en conformité aux normes ISO 9001:2000

SAME DEUTZ-FAHR GROUP S.p.A. \_ Viale Cassani, 14 \_ 24047 \_ Treviglio (BG) \_ Italy \_ Ph: +39 0363 4211 \_ www.samedeutz-fahr.com

SAME DEUTZ-FAHR FRANCE S.A.S. \_ 7, Rue Gaston de Parseval \_ B.P. 30045 \_ 60300 \_ SENLIS \_ France \_ www.same-tractors.com